

常年期第二十五主日

上主接近一切呼號他的人，就是一切誠心呼號他的人。~ 詠 145:18

進堂詠

上主說：我是百姓的救援；他們在任何急難中呼求我，我必要垂聽他們，且永遠做他們的上主。

讀經一（我的思念，不是你們的思念。）

恭讀依撒意亞先知書 55:6-9

趁可找到上主的時候，你們應尋找他；趁上主還在近處的時候，你們應呼求他。罪人應離開自己的行徑，惡人該拋棄自己的思念，來歸附上主，好讓上主憐憫他。請來歸附我們的天主吧！因為他是富於仁慈的。

因為我的思念，不是你們的思念，你們的行徑，也不是我的行徑：上主的斷語。就如天離地有多高，我的行徑離你們的行徑，我的思念離你們的思念，也有多高。——上主的話。

答唱詠 詠145:2-3, 8-9, 17-18

【答】：上主親近一切呼號他的人。（詠145:18）

領：上主，我要每日讚美你，不斷頌揚你的名。偉大的上主，應受讚美；上主的偉大，高深莫測。【答】

領：上主慈悲為懷，寬宏大方；他常緩於發怒，仁愛無量。上主對萬有，溫和善良；對他的受造物，仁愛慈祥。【答】

領：上主的一切行徑，至公至義；上主的一切作為，聖善無比。上主親近一切呼號他的人，即一切誠心呼號他的人。【答】

讀經二（在我看來，生活原是基督。）

恭讀聖保祿宗徒致斐理伯人書 1:20-24, 27

弟兄姊妹們：

我或生或死，總要叫基督，在我身上受頌揚。因為在我看來，生活原是基督，死亡乃是利益。但如果我生活在肉身內，還能獲得工作的效果，那麼，我自己也不知道，要選擇那一樣了。

我正夾在兩者之間。我渴望解脫，為與基督在一起；這實在是再好沒有了。但是，我存留在肉身內，卻對你們十分重要。

你們生活度日，應合乎基督的福音。——上主的話。

福音前歡呼

領：上主，請開啟我們的心，使我們專心聆聽你聖子的話。

眾：亞肋路亞。

福音（因為我好，你就眼紅嗎？）

恭讀聖瑪竇福音 20:1-16

那時候，耶穌給門徒講了這個比喻，說：

「天國好像一個家主，清晨出去，為自己的葡萄園僱用工人。他與工人議定：一天一個『德納』，就派他們到葡萄園去。」

「約在第三時辰，家主又出去，看見還有些人在街市閒立著，就對他們說：你們也到我的葡萄園去吧！凡照公義，該給的，我必給你們。他們就去了。」

「約在第六和第九時辰，家主又出去，也照樣做了。」

「約在第十一時辰，家主又出去，看見還有些人站在那裡，就對他們說：為什麼你們站在這裡，整天無所事事？他們對家主說：因為沒有人僱用我們。家主對他們說：你們也到我的葡萄園去吧！」

「到了晚上，葡萄園的主人，對他的管工說：你叫工人來，發給他們工資，由最後的開始，直到最先的。」

「那些約在第十一時辰來的人，每人領了一個『德納』。那些最先僱用的，心想自己必會多得，但是，他們也只領得一個『德納』。」

「他們一領了，就抱怨家主，說：這些最後僱用的人，不過工作了一個時辰，而你竟然把他們，與我們整天受苦受熱的，同等看待。家主答覆其中一個說：朋友！我並沒有虧待你，你不是和我議定了一個『德納』嗎？拿你的，走吧！我願意給最後來的，和給你的一樣。難道不許我，拿我的財物，做我所願意的事嗎？或是因為我好，你就眼紅嗎？」

「這樣，最後的，將成為最先的；最先的，將會成為最後的。」——上主的話。

領主詠

你頒發了你的命令，叫人嚴格遵行。願我的行徑堅定，並遵守你的法令！

歡迎天主的慈悲慷慨

吳智勳神父

[http://www.catholic.org.tw/theology/public/liyi/utility_eucharist Lent1_yearB.html](http://www.catholic.org.tw/theology/public/liyi/utility_eucharist_Lent1_yearB.html)

默想

我們往往喜歡用自己的尺度量度天主，要天主跟從我們的做法。但正如第一篇讀經中天主說：「我的思想不是你們的思想，你們的行徑也不是我的行徑。」今天福音的比喻正好說明這點。

提起福音講天主慈悲的比喻，我們許多時只記得浪子回頭、亡羊、慈善的撒瑪黎雅人，卻很少理會今天的比喻。其實，今天的比喻把天主的慈悲講得同樣精采。

主人清晨出去僱用工人，清晨是早上六時，而人群已在那裡，反映出他們找工作的焦急。本來主人不需要那麼早外出，他清晨出去表現他有一份慈悲心，願意工人早點找到工作，解決生活問題。此外，一般主人外出一次就找到足夠的工人工作，但這個主人九時出一次，下午三時出一次，甚至下午五時，距離收工只有一小時還出一次，充分表現他憐憫工人的苦況，多於他的葡萄園實際的需要，完全不計較工作量的多少。

工資大概是比喻爭論最多的問題，一個銀幣是當時工人每日合理的工資。假如派工資是由最初來的開始，他們領了議定的一個銀幣就走了，不知其他人拿多少，也就不會發生理怨的問題，但主人故意由最後來的開始發薪水，啟示意味也在於此。

一般人都接受多勞多得的標準，這是人之常情；做十二小時與做一小時工作的待遇完全一樣，多做的心裡自然感到忿忿不平。比喻的訊息是，不要把這種人的邏輯，應用於天主的國裡，要天主符合人的標準。天主並無虧待任何人，為甚麼我們不能接受天主慈悲寬待其他人呢？

耶穌是在一特殊環境裡講此比喻的。當時的猶太人接受不了外邦人能同時分享天主的恩寵，認為這樣會令天主的選民跟其他人沒有分別。既然做選民與不做選民得到的是同樣的東西，那為甚麼還要辛苦守法律呢？而在猶太人之中，也要再分所謂守法律的法利塞人不守法的罪人。天主竟然把恩寵不加辨別的給予這些罪人，又說悔改的罪人會比他們更早進入天國，這樣對辛苦守法的人便很不公平。這些都是當時法利塞人和當權者的普遍想法，耶穌使用這比喻警醒他們：為甚麼天主不可按自己的意思去用祂的財物？人為甚麼用嫉妒的眼光去看天主的慈悲慷慨？

我們不應忘記：是先有天父對人的慈悲，然後才有罪人真正的回頭；是天主主動給予人恩寵，罪人才有能力回頭皈依天主。嚴格地執行公義而不能容納慈悲，就會令人變得很刻薄，甚至令公義變成報復。

讓我們記得福音的訊息：天主是慈悲的，祂的救恩有大公性、普遍性。基督徒應以寬大的心，歡迎天主的慷慨，歡迎所有人接受天主的邀請，一起進入永生的天國。

反省與實踐：

1. 當他人對我們慷慨寬容時，我們會感到慶幸還是覺得理所當然？當天主按自己的意思施恩寵給罪人時，我們會產生嫉妒之心或感到忿忿不平？
2. 聖保祿宗徒告訴我們，為人處世應該要符合基督的福音，而不是依循人的邏輯。「上主親近所有呼求祂的人」，我們是否願意以福音的精神，歡迎所有的人都能夠接受天主白白賜予的恩寵？

禱文：

請為所有正在尋找信仰的人們祈禱。願天主為他們打開通往天國的大門，讓他們能夠看見祂的慈愛寬仁，而願意全心皈依天主。

分享他人的喜樂，不眼紅

薛恩博樞機 著 丁穎達教授 譯

默想：

即使遠在耶穌的時代，失業也像天譴一樣可怕。許多人至多只能偶爾打點零工，他們被稱為臨時工。我們在今天，在奧地利，還能找到這樣的人。法定身份的不明確，使他們常遭遇各種各樣的剝削。

今天福音中的葡萄園園主是位義人。一大早，他與幾位工人議定一天的工資為一個「德納」。由於葡萄園的收成需要很多人手，園主分別又在九點、十二點、下午三點到街市去僱更多的工人。甚至在下午五點，也就是收工前一個鐘頭（中東地區黑夜來得比較早），他再去找來幾個別人沒有僱的工人，帶他們回葡萄園工作短短一個小時。

那些從一大早就開始幹活，並且做滿十二小時的工人們，得知那些最後來的竟然也領到一整天的工資後，想必流露出不滿的情緒。葡萄園園主本來可以漠視他們的抗議，但是他耐心地答覆了其中的一個，由此足以體現他的為人。他給了那些發牢騷的人三個理由，解釋他不尋常的做法。首先，沒有人被虧待，雙方議定好的、一天一個德納的工錢已經如數支付；其次，他拿他的財物，自由地行他所願意的；第三，他願意慷慨地付給那些最後來的、才工作一小時的工人一整天的工資，那樣他們和他們的家人不致挨餓。晚來的，少領一點兒工錢，聽起來會公平些。但是我做超乎公平的話，你們就會因此眼紅嗎？

這則比喻主要點出嫉妒的問題。由於嫉妒而不滿他人所獲得的東西；與他人相比較，擔心他人得到的更多，結果比我更好，都是起於好惡之心。因此嫉妒對尋求公正造成負面作用。實際上，耶穌祝福那些饑渴慕義、並奮力獻身正義事業的人（瑪五6）。

嫉妒使人不再著眼於公正；而是著眼留意別人所擁有的，我嫉妒人，僅僅因為他有所沒有的。我們能觀察到，在商業廣告裡，以及不幸地在瑣碎的政治競選中，嫉妒被變本加厲地當作武器。我可以很容易地測試自己的嫉妒程度：當別人得到一件特別的東西、被讚美、獲得成功、展現才華時，我是否分享他的喜樂，而且不眼紅呢？

耶穌在這個比喻裡也表達出另外一層意義：我們的一生就好像一個冗長的工作日。有的人從年輕時就開始勤奮工作，有條不紊，忠心耿耿；又有的人後來才漸入佳境；還有的人在最後一刻才跨進門。

我曾有機會接觸到這種「第十一個小時的工人」，他們無數次誤入歧途，虛度生命，最後才找到天主。天主給他們同樣的完整賞報——永生的禮物，這並非他們賺取的，而是因為祂的全善。我應該為此而不爽嗎？難道我不應該感謝天主，從早把我召進祂的葡萄園，度有意義的、虔誠的生活呢？天主難道沒有同樣地、難以置信地對我展示祂的仁慈嗎？

反省與實踐：

1. 當別人得到一件特別的東西、被讚美、獲得成功、展現才華時，我們能否分享他的喜樂，而且不眼紅呢？
2. 當他人對我們慷慨寬容時，我們的感受是什麼？是慶幸，或是覺得理所當然；當天主施恩寵給我們認為的罪人時，我們的感受是什麼？嫉妒，或忿忿不平？
3. 聖保祿宗徒告訴我們，為人處世應該要符合基督的福音，而不是依循人的邏輯。「上主親近所有呼求祂的人」，我們願意以福音的精神，歡迎所有的人接受天主白白賜予的恩寵嗎？

禱文：

1. 請為各國執政者祈禱。上主，求禰賞賜智慧予世界各國的執政者，使他們能以共融的精神，求同存異，互相包容，以基督君王為榜樣，為人民的幸福而努力，不再以暴力的方式，為人類謀求真正的幸福。
2. 請為軍事受害者祈禱。上主，求禰垂聽在戰爭中受苦者的呼求，救他們脫離恐懼，免於無意義的武裝鬥爭中。
3. 請為貧窮者與飢餓者祈禱。上主，求禰垂聽貧苦和匱乏者的呼喊，幫助我們從最小兄弟姊妹身上認出？的兒子耶穌基督，讓我們能看到他們的需要，並適時地伸出援手。
4. 請為失業者與被迫遷徙者祈禱。上主，我們必須工作的汗流滿面才得以餬口，是禰的旨意。求禰開啟那些雇主的眼和心，讓勞動者得到公平的待遇和人道的工作環境；求禰賜下力量，讓我們能與那些遭受不公平待遇的人站在一起，共同努力。
5. 請為被剝削的婦女祈禱。上主，在禰面前我們是愚頓的，因為在姊妹們及母親的身上竟然認不出禰的身影。請教導我們學習尊重每一位婦女的尊嚴，如此，才有可能一起找到？要賞賜我們的豐盛生命。
6. 請為受虐兒童祈禱。上主，禰曾透過愛子耶穌基督向孩童顯示慈悲，並祝福他們承接上主國度的應許。求？賜給我們智慧，消弭剝奪基本人權的暴力，維護他們的權益。
7. 請為不當使用環境資源祈禱。上主，禰創造了天地萬物，並交付給我們管理並保護。求禰賜給我們對創造的敬畏之心，體認所有受造物是互相連結的，為後代保留美好的生存環境。

8. 請為流離失所者祈禱。所有被驅逐和被迫失去祖先傳下的土地的人、面臨失去文化認同和尊嚴的原住民族，求主垂聽他們的懇求，使他們早日重歸故土。
9. 請為壟斷的權力與全球化祈禱。上主，請憐憫那些安全及和平受到外來勢力控制的國家；對於因不公平貿易政策與剝削的受害者，求禰垂聽他們的呼求，使他們得到公平的對待，免於被邊緣化。

常年期第二十五主日"後來居上"

<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/liturdya/Bpasqua.html>

「後來居上」是一句成語。其出處是在史記 汲鄭列傳，原來是用來諷刺皇帝提拔人才沒有標準的貶抑詞。本主日常年期第二十五主日的彌撒福音取自聖瑪竇福音第 20 章第 1 到 16 節，內容是耶穌講的一個比喻。這比喻中的主人公對待雇工似乎恰好犯了「後來居上」的毛病。

天國好像一個家主。這天國一詞代表天國的主人，指的是天主。那麼，天主對待人，果然如同那比喻中所描寫的那樣「後來居上」嗎？聆聽了本主日彌撒福音的記載，我們或許會發出同樣的問題，但是，因為那篇福音所記載的，不過是一個比喻；比喻是有寓意的故事，其作用只在說明講比喻的人所要表達的寓意，故事中的情節並沒有具體的意義，所以，是無須刻意探求無關要點的疑問。

聖瑪竇福音原來是給從猶太教皈依的基督徒們讀的。當聖瑪竇宗徒在撰寫這部福音時，耶穌所創立的聖教會已經由一粒小小的芥菜籽，長成為一棵枝葉茂盛的樹木；但是棲息在它的枝上的飛鳥，卻大多數不是從猶太教飛來的，而是來自外邦的異族人。耶穌在世時，已曾料到了這樣的現象。聖瑪竇也記載了另一個比喻說：一個君王為自己兒子辦婚宴。他最先特意邀請的貴賓都拒絕來赴宴；倒是最後派人到各路口羅致行人，來坐滿了他安排好的宴席。那個比喻與本主日彌撒福音中的內容相似。兩個比喻的寓意都是在惋惜最先蒙召的以色列子民，沒有及時接納他們的救主耶穌。

同樣的主題也表示在聖路加福音中耶穌哀悼耶路撒冷城的故事。在這個場合耶穌曾說：「耶路撒冷，耶路撒冷，我多少次願意聚集你的子女，如母雞聚集自己的雛雞在它的翅膀下，可是你們偏不愿意」（路 13: 34）。聖瑪竇福音(23: 37-39)也記載了這件事情。

雖然如此，聖瑪竇宗徒在記述本主日彌撒福音中的比喻時，畢竟要顧及當時教會牧靈方面的需要。比喻中有些雇工的抱怨，意味著當時教會中有些人不滿，聖瑪竇宗徒同情他們的心情。藉著比喻中家主的答辯，竭力安慰從猶太教皈依的少數基督徒，勸勉他們接納從外教皈依的大多數的主內兄弟姊妹，鼓勵他們對教會的共融作出積極的貢獻。比喻中家主說：「朋友！我沒有虧待你，你和我講

定的不是一個銀幣嗎？拿你應得的，走吧！我愿意給這最後來的，和給你的一樣。難道我不可以拿我的財富，作我所愿意的嗎？或是因為我好，你就眼紅嗎？」

從這方面說來，本主日彌撒福音中的比喻，更與聖路加福音所記載蕩子回頭的比喻相似。在蕩子回頭的比喻中。蕩子的長兄也抱怨父親過於溺愛幼子。在那個比喻中，父親也安慰長子，勸勉他接納回頭的小弟，鼓勵他和自己及小弟共享天倫的喜樂。父親這樣說：「孩子！你常同我在一起，凡我所有的都是你的。只因為你這個弟弟死而復生，失而復得，應當歡宴喜樂。」（路15: 31-32）

今日，我們的慈母聖教會在安排每主日的彌撒禮儀時，也像當時聖瑪竇宗徒在寫下福音時一樣，顧及到同時代教會牧靈的需要。本主日彌撒中的讀經一取自依撒意亞先知書第55章第6到9節。藉著這篇讀經，我們的慈母聖教會向她的子女們提出以下兩點說明：第一、天主的思念與我們人的思念不同；第二、天主的思念與我們人的思念之所以不同，這是由於天主是無限仁慈的。

我們國家的天主教會，經過几十年來的嚴厲打擊，今日似乎在呈現蘇醒復原的現象。有些在考驗中曾遠離過救主基督的弟兄們，已在回頭投入慈母聖教會的懷抱。慈母聖教會體現在天大父的無限仁慈，欣然接納他們。你把他們比作回頭的蕩子也好，把他們比作下午五點中被雇用的工人也好，總之，切不可以人的思念來限制天主的思念，卻要體諒在天大父和慈母聖教會的心意，為你那死而復生、失而復得的兄弟姊妹歡宴喜樂吧！

教區教理中心及教理委員會提供

<http://www.dcc.catholic.org.hk>

教理主題：懺悔（和好）聖事

天主原是超越的，好像是遙不可及的，但我們在經驗中卻又可覺察到祂的存在。天主在祂的救恩計劃中，處處流露出祂主動地啟示祂自己，並顯露出對人的無限仁慈。讀經一中，天主藉著依撒意亞先知說：「我的思念，不是你們的思念，你們的行徑，也不是我的行徑。就如天離地有多高，我的行徑離你們的行徑，我的思念離你們的思念，也有多高」（依 55:8-9）。天主對以色列子民的悖逆從不放棄；反之，天主以寬宏慈愛的心，饒恕了以民的罪惡，奇妙地把他們從巴比倫領回以色列，讓他們重建家園。

耶穌基督是天主可見的肖像，他圓滿地為我們揭示了天主的慈愛。今天福音中，耶穌藉著僱用工人的比喻，為我們描繪天主無限的仁慈和慷慨。天主有如葡萄園的家主，主動召叫人到他的葡萄園裡工作，按照協定給予他們應得的工資。因著家主的仁慈，慷慨地給予最後來的與最先來的同樣一個「德納」的工資（參閱瑪 20:9-15），雖然為世人看來，好像不甚公義，和我們「多勞多得」的普遍想法

不符，但若我們認識到一個「德納」是足以滿足人一天生活所需的工資，我們便能體會到這比喻所希望帶出的，天主對人無條件的愛護和慷慨。

罪惡潛藏在人的內心，使人變得自我、冷漠、自私、驕傲、自大。罪減弱了人與天主的關係，以至人看不見天主的臨在。罪就是忽視天主的愛，離棄那使人成全的天主聖言——耶穌。（參閱青年教理 67）

我們得知天主的慈愛，耶穌的召喚，聖神的推動，是為叫罪人離開自己的行徑返回天主愛的國度。耶穌宣講的開始就說：「你們悔改吧！因為天國臨近了」（瑪 4:17）。耶穌基督整個的生命、奉獻、苦難、死亡和復活，為我們敞開了一個全新的、復活的、治癒的生命。那些經過教會洗禮而成為基督奧體肢體的人，都要成為天主的子女，分享天主的生命。

這悔改的召喚不因人接受洗禮而告終止，因為悔改皈依是畢生的，就如福音比喻中的描述，天主無時無刻都在召喚人進入祂的葡萄園中，並給予人足夠每天生活的恩寵。人雖因著私慾偏情，難免有時會跌倒，陷入罪惡當中，但藉著耶穌基督所建立的和好聖事，天主召喚人不斷地悔改，在教會內體驗來自天主對罪人的慈愛、憐憫和寬恕，並分享天國臨現的喜樂。

教會以不同的名稱描述這悔改的聖事：皈依聖事、告解聖事、懺悔聖事、寬恕聖事、及和好聖事。不同的名稱標誌著聖事不同的功能：我們稱之為皈依聖事，因為它慶祝信徒的生命，人離棄罪惡轉向天主。

我們稱之為告解聖事，因為這是聖事的要素，就是揭露罪惡。司鐸（或主教）代表著我們的主基督，醫治我們心靈的創傷。他既是判官，也是醫生。人一方面承認自己的罪過，一方面是宣告天主的仁慈。

我們稱之為懺悔聖事，因為它聖化罪人的補贖與悔意。我們稱之為寬恕聖事，因為藉著司鐸在聖事中的赦罪，天主賜予悔改者寬恕和平安。

我們稱之為和好聖事，因為它使罪人重獲天主的愛，與祂和好，同時為了活出天主的慈愛，人亦會與其他弟兄們和好。（教理 1423-1424）

梵二後，教會強調懺悔或和好聖事的目標，是達至罪人的悔改。「教友去辦告解，由天主的仁慈獲得罪惡的寬恕，同時與教會和好，因為犯罪時傷損了教會，而教會卻以仁愛、善表和祈禱幫助他們悔改」（《教會憲章》11）。接受這聖事的人需「甘心情願接受所有這些要素：以心痛悔；以口告明；以行為表現完全謙遜和具有效果的補贖」（教理 1450）

人只有通過天主的恩賜和聖寵，打開心靈讓聖神推動，才能激發內心真正的懺悔。聖神的力量加上懺悔者的淚水，就是天主對罪人

奇妙的安慰和喜樂，而身為教會的一員，我們要為罪人的悔改皈依與天主與人和好而高興，讚美天主！

生活反思／實踐：

1. 在你的經驗中，那些罪惡減弱了你察覺天主的臨在？你有發現它有一定的模式阻礙你對天主的找尋嗎？
2. 教會要求信徒達到明悟年齡以後，每年至少因所犯過的大罪領受修和聖事一次。你如何體會天主給你的這份禮物？你怎樣透過懺悔、告明、補贖，來領受天主給你無條件的罪赦？

方濟會思高讀經推廣中心

天主的仁慈

【經文脈絡】

在敘述完耶穌的「團體生活」言論（瑪十八）之後，瑪竇福音由第十九章開始了一個新的段落：耶穌「離開加里肋亞，來到……猶太境內」（瑪十九1），並走向耶路撒冷（瑪二一1）。加里肋亞是耶穌最初宣講福音的鄉村地域，而耶路撒冷則是祂即將與對手發生嚴重衝突的城市，祂目前所處的位置正是介於二者之間。

這個主日的福音就是耶穌在這段路途中所講的一個「僱工的比喻」（瑪二十1-16）。比喻的重點在於表達天主的無限仁慈，遠遠超過人們的期待。這個比喻中的天主圖像和路加福音「浪子回頭」比喻中的父親十分相似，因此把這個比喻稱為「仁慈的天主」，可能更為貼切。

比喻的內容原是當時的人們相當熟悉的生活背景：一位家主，在葡萄收成之時，招募工人到他的葡萄園中工作，並在工作結束之時，付給每人工資。按照比喻所敘述的內容，這個比喻可以分為「招募工人」和「分發工資」兩部分。

招募工人（瑪二十1-7）

一位葡萄園的主人，在葡萄收成時期的某一天清晨，前往人潮聚集的市場為自己的葡萄園尋找工人，他和僱用的工人們商議好，按照當時的行情給予每人一個「德納」做為一天的工資

（2）。後來，他又在不同的時辰中，繼續招募工人，並對較晚僱用的工人許諾，要「照公義」給予工資（4）。甚至在日落前一小時，他仍然雇用了一些工人。這些最後才被僱用的人，並不一定

是懶惰或不願工作的人，因為在耶穌的時代，「失業問題」就已存在。

分發工資（瑪二十8-15）

令人驚訝的、看來超乎常理的事情，在經文的第二部分才出現。在日落之後分發工資時，這位家主「竟然」不論他們工作時間的長短，給予每一位雇工相同的工資。那些最後、最晚才被僱用的工人，雖然只工作了一小時，卻和其他較早被僱用，甚至和那些在陽光酷熱之下辛勞工作一整日的工人，都一樣地得到了一個德納。

最後被僱用的工人，先領到工資，並非當時的習慣，而是一種「敘述上」的要求。只有如此，那些早先被僱用的工人，才會特別經驗到家主的慷慨寬大。然而事實上，他們竟然為沒有多得到一些報酬而埋怨家主（9-12）。就人性而言，他們的反應是完全可以理解的；不過，家主則非常友善地教導其中一位雇工說：「朋友！你們並沒有被虧待（13）！因為，你們已得到原本議定的報酬。但是，我有自由用自己的財富，慷慨地對後來的工人，付給他們和你們一樣的工資。」

天國的曙光

比喻的重點明顯地在第二部分：這位家主願意由自己的財富給予最後、最晚才被僱用的工人，和整日勞苦工作的工人一樣的工資。這當然是一個不尋常的事件！這位家主的態度，和蕩子回頭的比喻中的那位父親一樣，違反一般人的想像（路十五20-24）。這個比喻說出天主處事待人的方式，並且要求聽眾瞭解同時予以贊同。

這個故事以一個問題做為結束：「難道不許我拿我所有的財物，行我所願意的嗎？或是因為我好，你就眼紅嗎？」這個問題使人把眼光注意到耶穌身上。耶穌在這裡所講的故事，十分配合祂的實際工作及表現。祂藉著自己的行動和所宣講的福音，把天主令人無法了解的、遠超過人們期待的恩寵帶到人面前。因此對聽眾而言，這個比喻本身就是「福音」，他們可以由此而看見，天主的恩寵的國度業已露出曙光。

耶穌大概在具體的生活中發現，在祂的人民中有某些團體，對待他人冷酷無情或特別不合情理（「因為我好，你就眼紅嗎？」）耶穌也願意和這些人接觸，更願意藉著自己所宣講的天國喜訊，而贏得他們。瑪竇為了使這個比喻更引人注意，並顯出其爭議性，而在結尾時加上了「這樣，最後的，將成為最先的，最先的，將會成為最後的。」（16）

【綜合反省：比喻教導吾人認識天主】

這個比喻所談論的並非什麼是正確合理的工資，或者什麼是合乎人性規則的勞資關係；雖然這些圖像語言，可能會促使生活在今日的人們如此思考。這個比喻唯一的目的是講論天主，要引

導人認識天主的慷慨和仁慈，並且鼓勵一切經驗到天主的無限寬仁的人，也照樣對待他人。

20 September 2026 25th Sunday in Ordinary Time - Year A

Entrance Antiphon

I am the salvation of the people, says the Lord. Should they cry to me in any distress, I will hear them, and I will be their Lord for ever.

First Reading Is 55:6-9

A reading from the prophet Isaiah

My thoughts are not your thoughts.

Seek the Lord while he is still to be found, call to him while he is still near. Let the wicked man abandon his way, the evil man his thoughts. Let him turn back to the Lord who will take pity on him, to our God who is rich in forgiving; for my thoughts are not your thoughts, my ways not your ways – it is the Lord who speaks. Yes, the heavens are as high above earth as my ways are above your ways, my thoughts above your thoughts. This is the word of the Lord.

Responsorial Psalm Ps 144:2-3. 8-9. 17-18. R. v.18

R. The Lord is near to all who call him.

- 1 I will bless you day after day and praise your name for ever. The Lord is great, highly to be praised, his greatness cannot be measured. *R.*
2. The Lord is kind and full of compassion, slow to anger, abounding in love. How good is the Lord to all, compassionate to all his creatures. *R.*
3. The Lord is just in all his ways and loving in all his deeds. He is close to all who call him, who call on him from their hearts. *R.*

Second Reading Phil 1:20-24. 27

A reading from the letter of St Paul to the Philippians

For me to live is Christ.

Christ will be glorified in my body, whether by my life or by my death. Life to me, of course, is Christ, but then death would bring me something more; but then again, if living in this body means doing work which is having good results – I do not know what I should choose. I am caught in this dilemma: I want to be gone and be with Christ, which would be very much the better, but for me to stay alive in this body is a more urgent need for your sake.

Avoid anything in your everyday lives that would be unworthy of the gospel of Christ. This is the word of the Lord.

Gospel Acclamation See Acts 16:14

Open our hearts, O Lord, to listen to the words of your Son.
Alleluia!

Gospel Mt 20:1-16

A reading from the holy Gospel according to Matthew

Why are you jealous because I am generous?

Jesus said to his disciples: 'The kingdom of heaven is like a landowner going out at daybreak to hire workers for his vineyard. He made an agreement with the workers for one denarius a day, and sent them to his vineyard. Going out at about the third hour he saw others standing idle in the market place and said to them, "You go to my vineyard too and I will give you a fair wage." So they went. At about the sixth hour and again at about the ninth hour, he went out and did the same. Then at about the eleventh hour he went out and found more men standing round, and he said to them, "Why have you been standing here idle all day?" "Because no one has hired us" they answered. He said to them, "You go into my vineyard too."

In the evening, the owner of the vineyard said to his bailiff, "Call the workers and pay them their wages, starting with the last arrivals and ending with the first." So those who were hired at about the eleventh hour came forward and received one denarius each. When the first came, they expected to get more, but they too received one denarius each. They took it, but grumbled at the landowner. "The men who came last" they said "have done only one hour, and you have treated them the same as us, though we have done a heavy day's work in all the heat." He answered one of them and said, "My friend, I am not being unjust to you; did we not agree on one denarius? Take your earnings and go. I choose to pay the last-comer as much as I pay you. Have I no right to do what I like with my own? Why be envious because I am generous?" Thus the last will be first, and the first, last.' This is the Gospel of the Lord.

Communion Antiphon

You have laid down your precepts to be carefully kept; may my ways be firm in keeping your statutes.